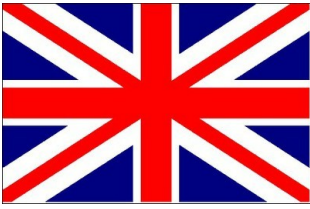


The Monastery of the Benedictine monks / Le Monastère des Bénédictins/ Monasterio de los Benedictinos



The Monastery of the Benedictine monks - MONASTERO DEI BENEDETTINI

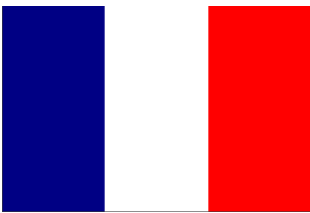
“Monastero dei Benedettini” was founded in **1558**. The former structure has undergone different changes and reconstructions because of catastrophic natural events which in 1669 and in 1693 devastated Catania destroying a large part of the building. The reconstruction - begun in **1702**- and the most important Sicilian architects were at work

-Ittar, Battaglia, Sant’Angelo, Palazzotto- and that Giovan Battista Vaccarini who signed the most important works of the eighteenth-century Sicilian Baroque. They added to the Monastery a new Cloister, the garden, the coffee-house and the areas where the monks lived their day life and as a community: the library, the kitchens, the wing of the novitiate, the dining halls and the choir called “coro di notte”.

The Church of “St. Nicolò l’Arena” next to the new monastic building, was left unfinished in the main façade. The monastery became so one of the biggest convent of Europe.

In 1886, the building was confiscated as part of the royal state property and later it was run by the municipality of Catania. The Town Hall has donated it to the University in Catania to house the Faculty of Literature and Philosophy since 1977.

Soon after the restoration carried out by the architect G. De Carlo, the Monastery was recognised by the Sicilian Regional Administration as a **Contemporary Architecture Work of Art**. During some excavations, they discovered both the ruins of the ancient city of Roman age, and you can see one of the “Cardines” and the “Decumanus Maximus”; or the ruins of a house ‘domus’ of the late and imperial Hellenistic age.



Le Monastère des Bénédictins

Le Monastère des Bénédictins est fondé en 1558. L’installation originale subit différentes modifications et reconstructions à cause des événements catastrophiques naturelles qui révolutionnent Catane et détruisent une grande partie du bâtiment d’abord en 1669 et ensuite en 1693. La reconstruction – commencée en 1702 – voit à l’œuvre les plus grands architectes Sicilien – Ittar, Battaglia, Battaglia Santangelo, Palazzotto – et Giovan Battista Vaccarini qui signera bon nombre d’œuvres les plus significatives du baroque Sicilien du dix-huitième siècle. Au Monastère s’ajoutent un nouveau Cloître, le jardin, le Caffeaos et les espaces destinés à la vie diurne et collective des moines: la bibliothèque, les cuisines, l’aile de noviciat, les réfectoires, les chœur de nuit. L’église de Saint Nicolò l’Arena, annexée au nouveau plexus monastique, restera inachevée dans la façade principale. Le Monastère devient ainsi l’un des couvents les plus grands d’Europe. En 1866, le bâtiment est confisqué et passe au domaine royal pour être ensuite confié à la Commune de Catane. En 1977, la Commune en fait don à l’Université des Études de Catane qui en fait le siège de l’Université historique de Lettres et Philosophie. Après la récupération de l’œuvre de l’architecte Giancarlo De Carlo, le Monastère est reconnu par la Région Sicile comme une Œuvre

d'Architecture Contemporaine. Pendant le travail de récupération les restes de l'ancienne ville romaine ont émergé et on peut admirer les Cardines et le Decumanus Maximus et les restes de domus d'époque hellénistique tardive et d'époque impérial.



Monasterio de los Benedictinos

El Monasterio de los Benedictinos fue fundado en 1558. La planta original sufrió muchas modificaciones y reconstrucciones a causa de los catastróficos acontecimientos naturales que turbaron al pueblo de Catania en 1669 y en 1693 y destruyeron buena parte del edificio. La reconstrucción – iniciada en 1702 – vio a la obra a los mejores arquitectos sicilianos - Ittar, Batalla, Batalla Santangelo, Palazzotto - y Giovan Baptista Vaccarini que firmará mucho de las obras más significativas del barroco siciliano del 700. Al Monasterio se anexan un nuevo Claustro, el jardín, el Caffeaos y los espacios destinados a la vida diurna y colectiva de los monjes: la biblioteca, las cocinas, el ala del noviciado, los refectorios, el coro de la noche. La iglesia de S. Nicolò la Arena, anexa al nuevo plexo monástico, quedará incompleta en el proyecto principal. El Monasterio se convierte en uno de los conventos más grandes de Europa. En 1866 el edificio fue confiscado y así pasó a la propiedad del estado real, después fue dada en custodia al Ayuntamiento de Catania. En 1977 el Ayuntamiento lo donó a la universidad de los Estudios de Catania que lo transformó en sede de la histórica Facultad de Literatura y Filosofía. Después de la restructuración por obra del arquitecto Giancarlo De Carlo, el Monasterio ha sido reconocido por la Región siciliana como Obra de Arquitectura Contemporánea. Durante los trabajos de recuperación se descubrieron restos de la antigua ciudad romana, de los que se evidencian uno de los Cardines y el Decumanus Maximus y restos de domus de edad tardía helenística y de época imperial.

Traduzioni a cura degli allievi dell'Istituto "Lombardo Radice" di Catania nell'ambito del progetto di alternanza scuola-lavoro concordato con l'Ufficio Turismo (Maggio 2016)